

MINUTES OF PROCEEDINGS

Wednesday, June 9, 1971.

(113)

[Text]

The Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons on the Constitution of Canada met this day in the Public School Auditorium, Yellowknife, Northwest Territories, at 7:50 p.m. The Joint Chairman, Mr. MacGuigan, presided.

Members Present:

Representing the Senate: Senators Cameron, Fergusson (Mrs.), Haig, Lafond, Molgat, Quart (Mrs.) and Yuzyk—(7).

Representing the House of Commons: Messrs. Allmand, Beaudoin, Cadieu, Chappell, De Bané, Downey, Fairweather, Foster, Gundlock, Harries, Lachance, Lambert (Edmonton West), MacGuigan, Marceau, Marchand (Kamloops-Cariboo), and Watson—(16).

Also present: From the House of Commons: Mr. Orange, M.P.

Witnesses: Mr. Doug Finlayson, Deputy Mayor, Yellowknife, N.W.T.; Mr. Bud Orange, M.P.; Mr. Robert Jenkins, President, Northwest Territories Teachers' Association; Mr. Stuart Demelt, Northerners United for Equality.

The Joint Chairman made an introductory statement and presented the Members of the Committee, after which he introduced the witnesses who each made a statement, following which they were questioned.

During the question period that followed, at the invitation of the Joint Chairman, the following persons spoke or asked questions from the floor: Mr. Bob MacQuarrie, Mr. Benny Penner, Mr. G. M. Coles, Mr. Danny Puziak, Mr. Stuart Demelt, Mr. Christopher Sloan, Mr. David Stevens, Mrs. Célia J. Asselin, Mr. David Searle, Mrs. Echo L. R. Lidster, Mr. G. W. Heinke, Mr. Michael Simpson, Mr. Bob David.

The Joint Chairman thanked the witnesses and members of the audience for their participation and comments.

At 10:19 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Les cogreffiers du Comité

Michael B. Kirby
Gabrielle Savard

Joint Clerks of the Committee

PROCÈS-VERBAL

Le mercredi 9 juin 1971

(113)

[Texte]

Le Comité spécial mixte du Sénat et de la Chambre des communes sur la constitution du Canada se réunit à l'auditorium de l'École publique, Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest, à 7 h. 50 du soir. Le coprésident, M. MacGuigan, occupe le fauteuil.

Membres présents:

Représentant le Sénat: Les sénateurs Cameron, Fergusson, Haig, Lafond, Molgat, Quart, Yuzyk—(7).

Représentant la Chambre des communes: MM. Allmand, Beaudoin, Cadieu, Chappell, De Bané, Downey, Fairweather, Foster, Gundlock, Harries, Lachance, Lambert (Edmonton-Ouest), MacGuigan, Marceau, Marchand (Kamloops-Cariboo), Watson—(16).

Aussi présent: De la Chambre des communes: M. Orange, député.

Témoins: M. Doug Finlayson, pro-maire de Yellowknife, T. N.-O., M Bud Orange, député; M. Robert Jenkins, président de l'Association des Enseignants des Territoires du Nord-Ouest; M. Stuart Demelt, *Northerners United for Equality*.

Le coprésident fait une déclaration et présente les membres du Comité. Il présente ensuite les témoins qui font chacun une déclaration et répondent ensuite aux questions.

Au cours de la période de questions qui suit, sur l'invitation du coprésident, les personnes suivantes adressent la parole ou posent des questions: MM. Bob MacQuarrie; Benny Penner; G.M. Coles; Dannig Puziak; Stuart Demelt; Christopher Sloan; David Stevens; M^{me} Célia J. Asselin; M. David Searle; M^{me} Echo L.R. Lidster; MM. G.W. Heinke; Michael Simpson; Bob David.

Le coprésident remercie les témoins et les membres du Comité de leur participation.

A 10 h. 19, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.